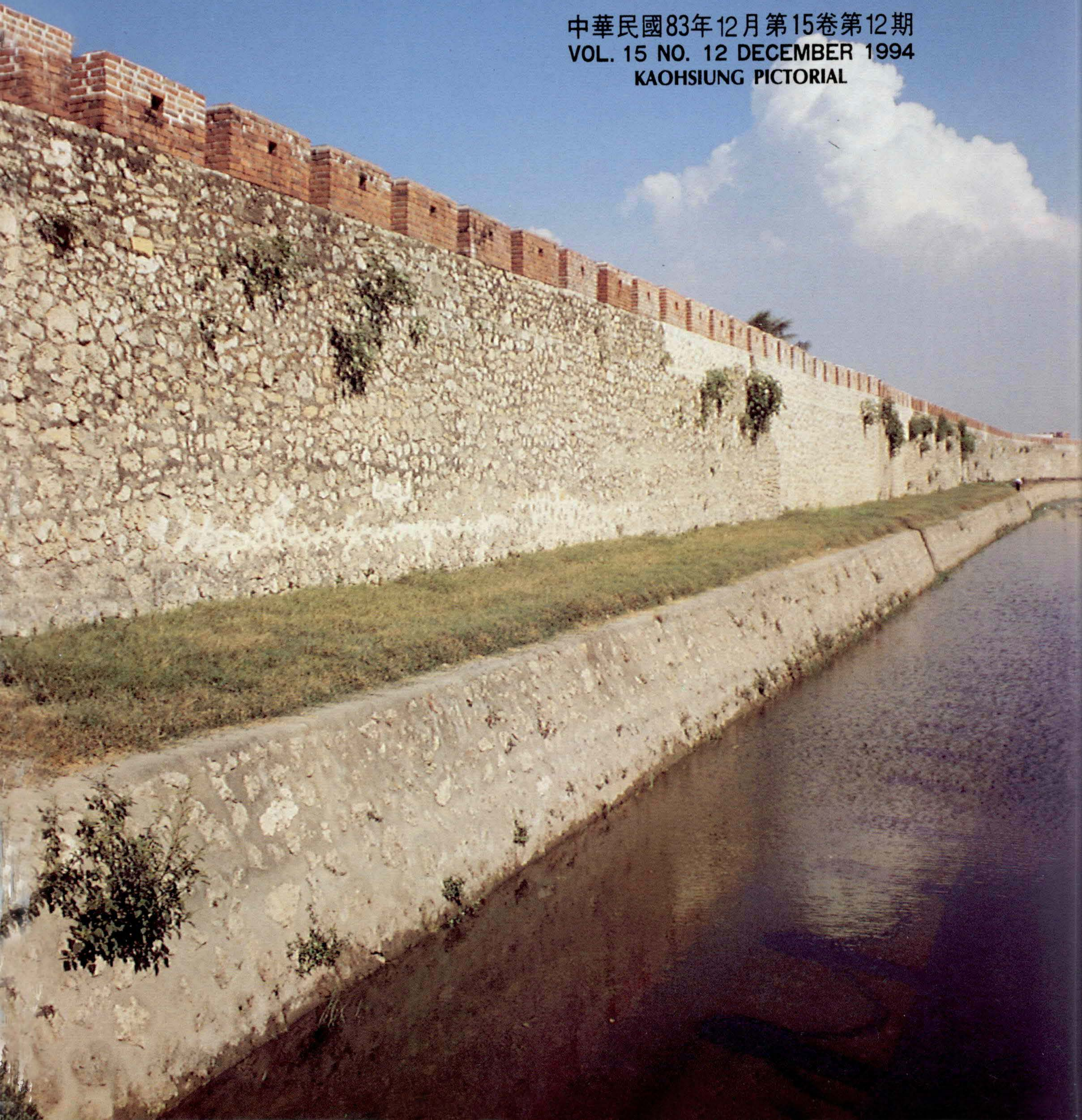


高雄

畫刊

中華民國83年12月第15卷第12期
VOL. 15 NO. 12 DECEMBER 1994
KAOHSIUNG PICTORIAL





◁東門牆、護城河在藍天下格外秀麗。

目 錄

■ 大事紀

P1 直轄市自治邁入新里程——高市首屆民選市長暨第四屆市議員選舉大事紀

文／劉瓊雲
圖／陳明正

P5 高雄市議會景觀剪影

文／編輯部
圖／陳大和

P16 考察廣島亞運紀實

文・圖／王維漢

P32 市政采風

文／編輯部
圖／黃東生



■ 生活藝術

P9 東門遠眺話舊城，港都留勝跡，我輩復登臨

文・圖／駿 逸

P20 高雄港灣船舶之美

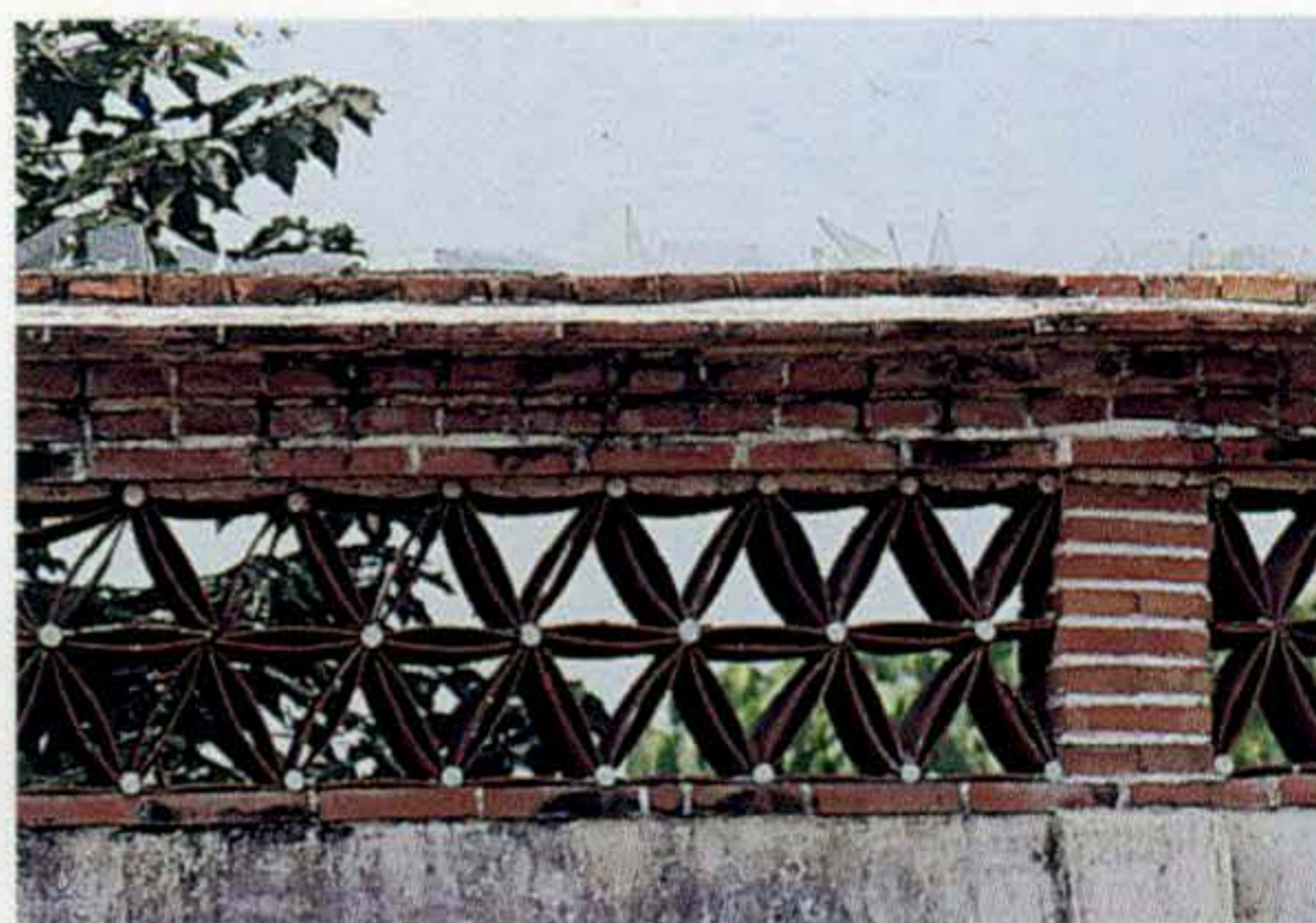
文・圖／曾鄂生

P27 姊妹市行腳——「南非」德班市、「馬拉威」布蘭岱市文化巡迴教學感懷

文・圖／洪惠昭

P30 花與綠系列(七)／十二月的花

文・圖／李錦文



■ 第一線上

P24 消除髒亂的清潔隊員

文／青 曦
圖／黃東生・陳明正
何得福

中華民國83年12月第15卷第12期
VOL.15 NO.12 DECEMBER 1994

發行人：趙義弘
社 長：和國柄
副社長：朱文明
總編輯：楊景旭

執行編輯：劉顯惠
美術編輯：李琦懿
專任攝影：黃東生
發 行：傅瑞凰

出版者：高雄市政府新聞處
地 址：高雄市802四維三路2號
電 話：3 3 6 8 3 3 3 轉 2 6 8 5
承印者：慈盈實業有限公司
高雄市小港區二苓路215號
TEL：7 3 1 8 6 0 6

中華民國行政院新聞局
出版事業登記證局版
台誌字第二二六六號
中華郵政台字第4 4 4 2
第一類新聞紙

直轄市自治邁入新里程

高雄市首屆民選市長暨第四屆市議員選舉大事紀

陳田錨等當選議員
吳敦義當選市長



△吳市長向民眾揮手致意。



◁政見會場人山人海。

◎文／劉瓊雲 圖／陳明正



地方公職人員選舉是實現民主政治，落實地方自治的基礎工作，唯有在理性和諧、純淨選風的環境下辦理的選舉，才有助於民主政治的穩定發展。

由於本次選舉係直轄市自治法完成立法後，首度舉辦的一項重要選舉，在我國地方自治史上極具意義，因此，每一位選民都非常珍惜自己的投票權益，同時，為了將高雄市建設成爲一流的國際港灣大都市，市民更以選票審慎的選擇來達成這個願望，以促進港都順利邁向民主憲政之路。

為了使高雄市民瞭解高雄市第一屆市長暨第四屆市議員選舉過程，特以「選舉大事紀」詳列其辦理情形。

• 八十三年七月起各戶政事務所加強核對各項戶籍登記資料、以確定選冊編造之基礎，且於十一月十三日如期編造完成。

• 九月二十六日：發布高雄市第四屆市議員暨第一屆市長選舉公

告，其中高雄市市議員應選出名額爲四十四名，內含一名全市原住民選出者，區域選出者仍爲原有六個選舉區，並增列全市原住民之選舉區。

• 九月二十六日：市府市政會議審議通過「第四屆市議員暨第一屆市長選舉投開票所工作人員遴薦作業要點」，要求並鼓勵市府各機關及學校遴薦投開票所工作人員。

• 十月七日至十四日八天選委會受理高雄市第一屆市長暨第四屆議員選舉候選人登記，地點設在高雄市大勇路四十七號鹽埕行政中心四樓大禮堂。

高雄市第一屆民選市長共有五人登記：鄭德耀、湯阿根、張俊雄、施鐘响、吳敦義。

高雄市第四屆市議員選舉，共分六個選舉區暨原住民，應選四十四人（含婦女五人），共有一二九人登記參選，其登記情形如后：

第一選舉區（旗津區、鼓山區、鹽埕區）應選六人（含婦女一人

），登記十三人：涂奇祥、李喬如、楊林宏、戴榮聖、蕭裕正、李致毅、張省吾、林美玉、蔡松雄、馮國華、倪國年、陳明吉、陳漢昇。

第二選舉區（左營區、楠梓區）應選七人（含婦女一人），登記二十八人：張家麟、吳正東、陳合發、金顯瑞、謝志勝、黃靜雪、王得、何棲鴻、陳萬達、陳雲龍、藍振源、楊色玉、陳建國、黃賜鵬、曾惠瑾、藍星木、謝鴻彰、吳昱輝、沈英章、陳淵章、黃石龍、陳登貴、周鍾澹、賈先德、金渝昌、謝天助、蘇平祥、陳道實。

第三選舉區（三民區）應選十人（含婦女一人），登記二十九人：陳武動、林梅瑛、吳重新、許俊杰、郭國志、蔡見興、林宏明、劉少春、林永堅、洪平朗、黃啓川、楊宏吉、張榮顯、曾長發、許英俊、梅再興、蘇嘉富、吳林淑敏、黃添財、洪泮林、許子智、蔡萬福、黃昭星、陳富榮、張再、余聲欽、劉明松、顏陳秀鑾、張家興。



第四選舉區（新興區、前金區）應選三人，登記七人：徐木宗、湯金全、龔瑞泰、陳村雄、吳登樹、許崑源、林景元。

第五選舉區（苓雅區）應選七人（含婦女一人），登記十八人：張瑞德、羅志明、陳田錨、陳春生、詹永龍、楊美容、楊錦昌、黃芳仁、葉信誠、蔡龍居、林滴娟、陳明清、洪茂俊、賴啓元、翁萬基、吳照鈺、洪金進、林黎琤。

第六選舉區（前鎮區、小港區）應選十人（含婦女一人），登記二十八人：王俊傑、王翼風、顏寶琴、蘇玉柱、邱順慶、林崎、楊振添、宋石福、蔡媽福、何超英、王秋茂、江振陸、高宗英、王青、李復興、施永林、朱安雄、顏坤泉、郭玟成、朱文慶、陳文人、石玉明、張麗華、林杰正、蔡慶源、陳清安、林錦成、蘇守成。

原住民部分應選一人，登記六人：吳明生、潘阿木、高玉生、張美惠、吳福祥、張金水。



十一月三日辦理候選人抽籤決定號次。

十一月十八日至十二月二日辦理市長選舉公辦政見發表會（計十五天）。

十一月十八日至十一月二十二日在各里辦公處或臨時里辦公處分鄰公開陳列、公告「選冊」閱讀五天，並接受選舉人申請更正，由里幹事或管理人員受理記錄，候選

人、助選員或持候選人委託書者亦得在不妨礙選舉人閱覽之情況下在場抄錄、影印或攝影。

十二月三日（星期六）投票日，據選委會辦理高雄市議會第四屆議員選舉人人數統計有九二三六一六六人，高雄市第一屆市長選舉選舉人人數統計有九二六四七五人。

十二月十日公布當選人名單經過如火如荼的選戰後，於十二月三日在投票人投下神聖一票後，順利產生了第一屆民選市長暨第四屆市議員，這更締造了二十世紀末我們的民主政治又向前邁進一大步，不斷向前奔馳，奔向更祥和、更安康、更多樣化的生活新紀元。

①關心選情，踴躍聆聽候選人發表政見。

②候選人旗幟插遍港都大街小巷。

③旗幟插車滿街跑，未來看我。

埤區)應選六人：
津區、鼓山區、鹽
第一選舉區：(旗



陳漢昇



李喬如



蔡松雄



蕭裕正



張省吾



陳明吉

選七人(含婦女一
營區、楠梓區)應
第二選舉區：(左



陳萬達



藍星木



楊色玉



陳雲龍



吳昱輝



陳道實



周鍾澐

含婦女一人)
民區)應選十人(三
第三選舉區：(三



蔡見興



吳林淑敏



曾長發



林永堅



劉少春



吳重新



黃添財



黃昭星



梅再興



黃啓川

選三人：
興區、前金區)
第四選舉區：(新



湯金全



龔瑞泰



許崑源

含婦女一人)
雅區)應選七人(苓
第五選舉區：(苓



蔡龍居



張瑞德



陳田錨



羅志明



洪茂俊



林滴娟



黃芳仁

選十人(含婦女一
鎮區、小港區)應
第六選舉區：(前



顏寶琴



郭玟成



王青



蔡媽福



楊振添



蔡慶源



朱安雄



江振陸



朱文慶



李復興

原住民選舉區：



高玉生

高雄市議會

景觀剪影

◎文／編輯部 圖／陳大和



△高雄市議會鳥瞰圖。

高雄市議會大樓位於高雄市中正四路與自強一路交叉口，後面臨接六合路，占地二千多坪，民國五十年九月奠基，五十五年十月完工；民國八十年十二月又增建一層高字型建築，使大樓整體觀瞻更增雄偉氣勢。

市議會大樓為四層樓建築，前面設有廣場及噴水池。一樓大門入口處東側為收發室及總務組，西側為會客室、公共關係室及總機室；中庭兩側闢為小型花園，經中庭即入議事廳。議事廳採圓頂式，甚為宏偉壯觀，設置五十二位議員座席，其東側設有醫務室、總務組出納股、市府官員休息室，西側設議員記者聯誼室及記者撰稿室，後側整排為官員及市長休息室，此為市議會大樓一樓之配置。



①

二樓前排、中間為議長室及貴賓室，東側為秘書長室，西側為副議長室。二樓中庭設主任秘書室，兩側中空，後為拱圓形議事廳，另有旁聽席及錄影室，其東為總務組管理股、記者攝影室、工友休息室，西為中型會議室、警衛室、攝影室、人事室。二樓後排為圖書室、電氣室。

三樓前排均為辦公室，分別配置法規室、議事組及專門委員室是長方形南北向辦公室，西邊是總務組文書股打字及影印室。

四樓整排是會計室、資訊室及檔案室。

五樓為新建頂樓闢為教室。



②

- ①議長辦公室。
- ②高雄市議會正門。
- ③會史館櫥窗。



③



市議會議事廳落成於民國五十五年十月，裝有錄音設備、閉路電視系統及最新式投票表決設備等。中間為議員席，前兩側為市府及所屬單位官員列席備詢席位，後兩側為記者席；二樓設旁聽席，可容納二一七人，兩側設攝影記者席，居高臨下，會場全景一覽無遺。此外，市議會各辦公室、議員研究室及市府聯絡員休息室等均裝有閉路電視，經此系統可看到議事廳開會實況。

高雄市議會成立於民國三十五年，歷經參議會、省轄市議會、臨時市議會至直轄市議會，為妥善的整理、保管和展示各階段文獻、議員活動及會史資料，於八十二年十二月二十五日完成「高雄市議會會史館」，並對外開放參觀。

- ④議事廳圓頂之特殊造型。
- ⑤議事廳全景。

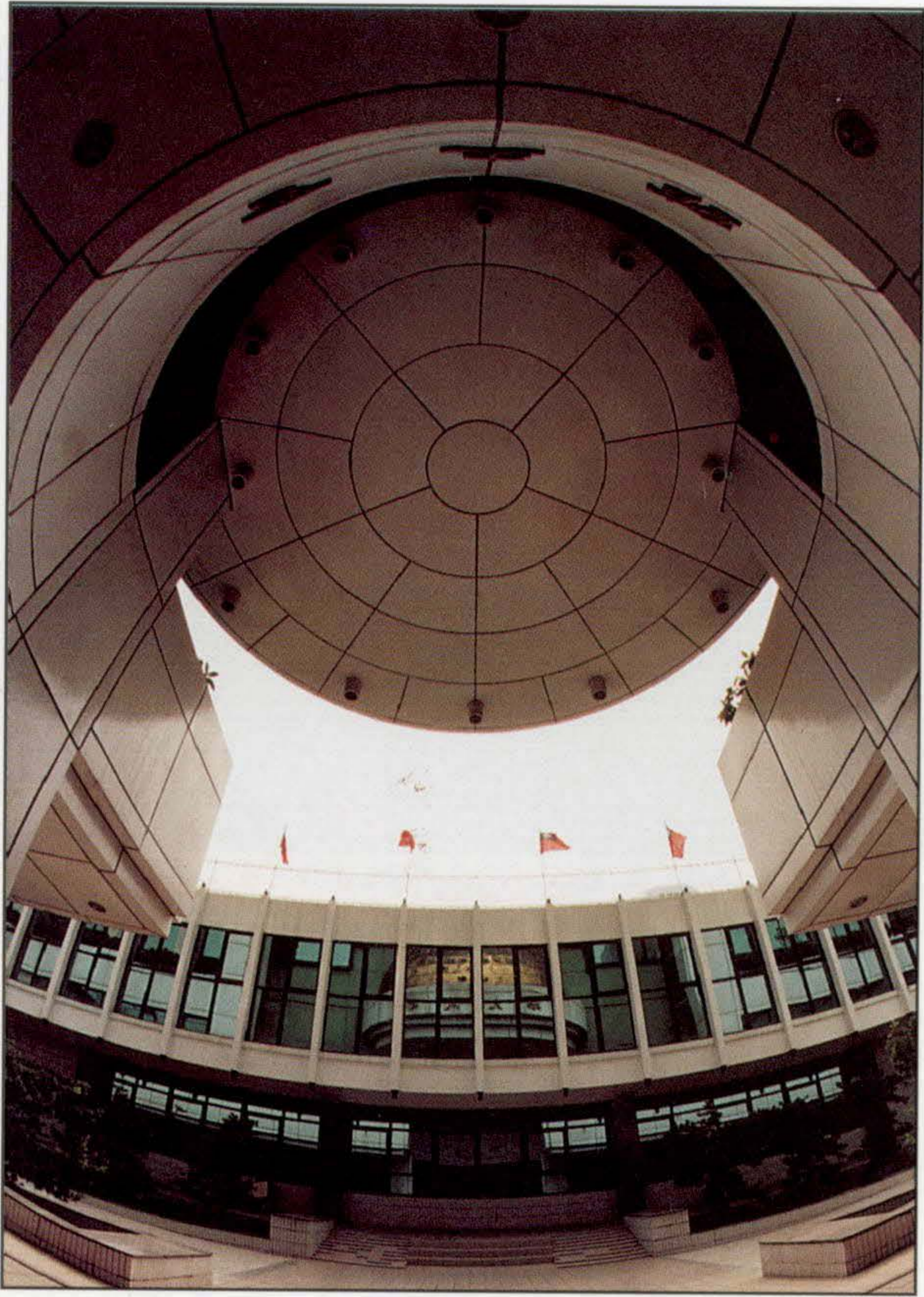


高雄市議會會史館依性質分主簡報區、議會沿革、文獻資料、現任議員相片、議事廳模型、獎杯獎

牌、主要活動相片、姐妹市資料、議會與市政府關係及各屆議事資料統計等十大展示區，以動態或靜態

方式展示相關資料。

增建高風大樓，位於市議會大樓後面，臨接六合路，占地四百多



△高風大樓中庭一景。

坪，為地上九樓、地下二樓之建築物，於民國七十四年十一月動工，七十七年二月六日落成啓用。九樓東西兩側為電梯控制室，中間為平台；五、六、七、八樓設議員研究室（議長、副議長、秘書長之研究室設於九樓）；三、四中間為禮堂（禮堂為二層樓高之建築）、四樓東側為法規審查委員會會議室、西側為康樂室、三樓東側為保安審查委員會會議室、西側為工務審查委員會會議室；二樓分設四間會議室，配屬於民政、財政、教育、建設等四個審查委員會會議室；一樓為議員聯誼室及餐廳，東西兩側出入口設有警衛台，後於八十一年九月將一樓之議員聯誼室及餐廳改為會史館，於民國八十二年十二月二十五日啓用。地下一樓為停車場，地下二樓為電機室。



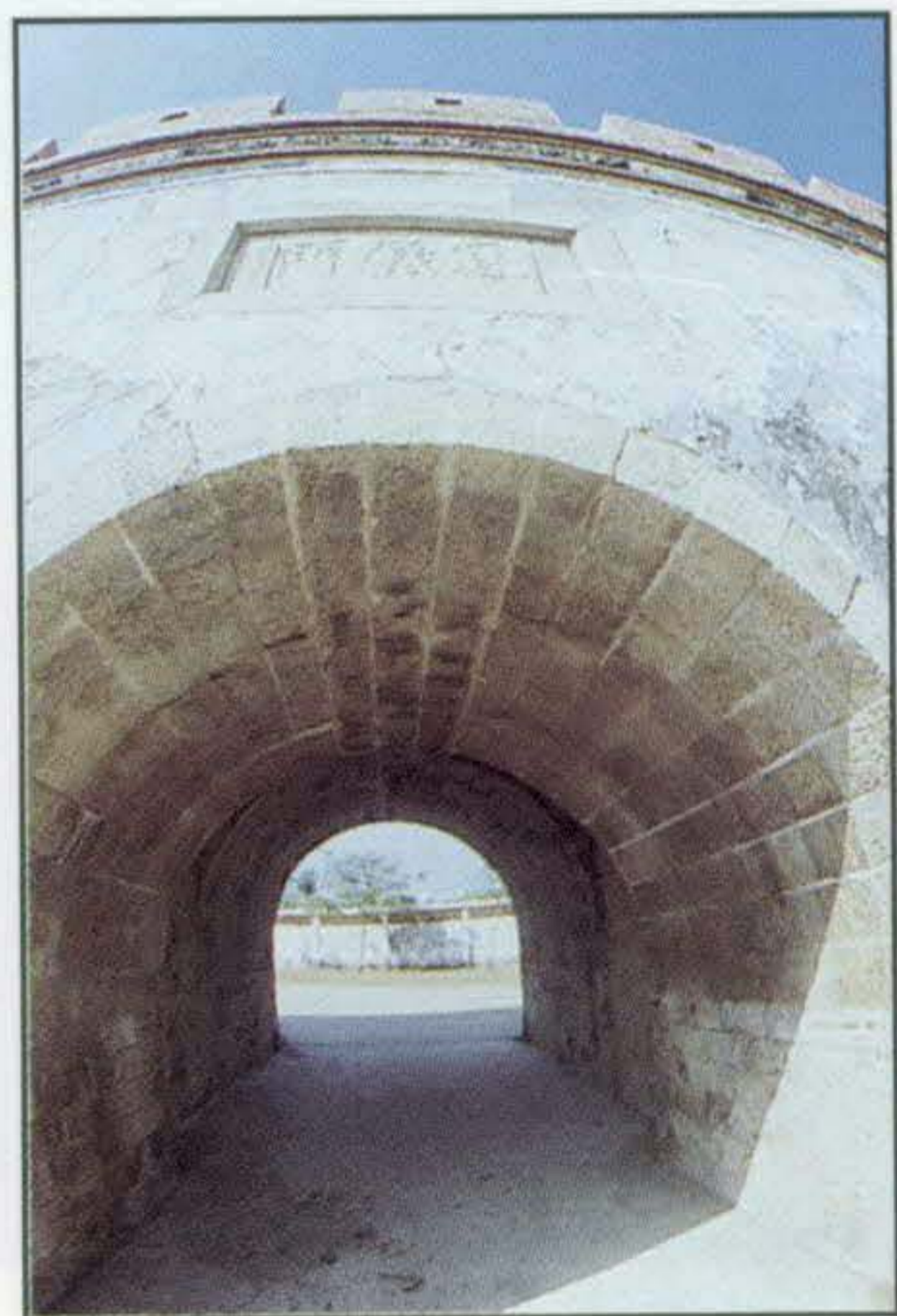
△高風大樓外貌。



△古式礮台、城牆暨護城河經整修後，仍呈現傳統風貌。

港都留勝跡
我輩復登臨

東門遠眺話舊城



◎文·圖／駿逸

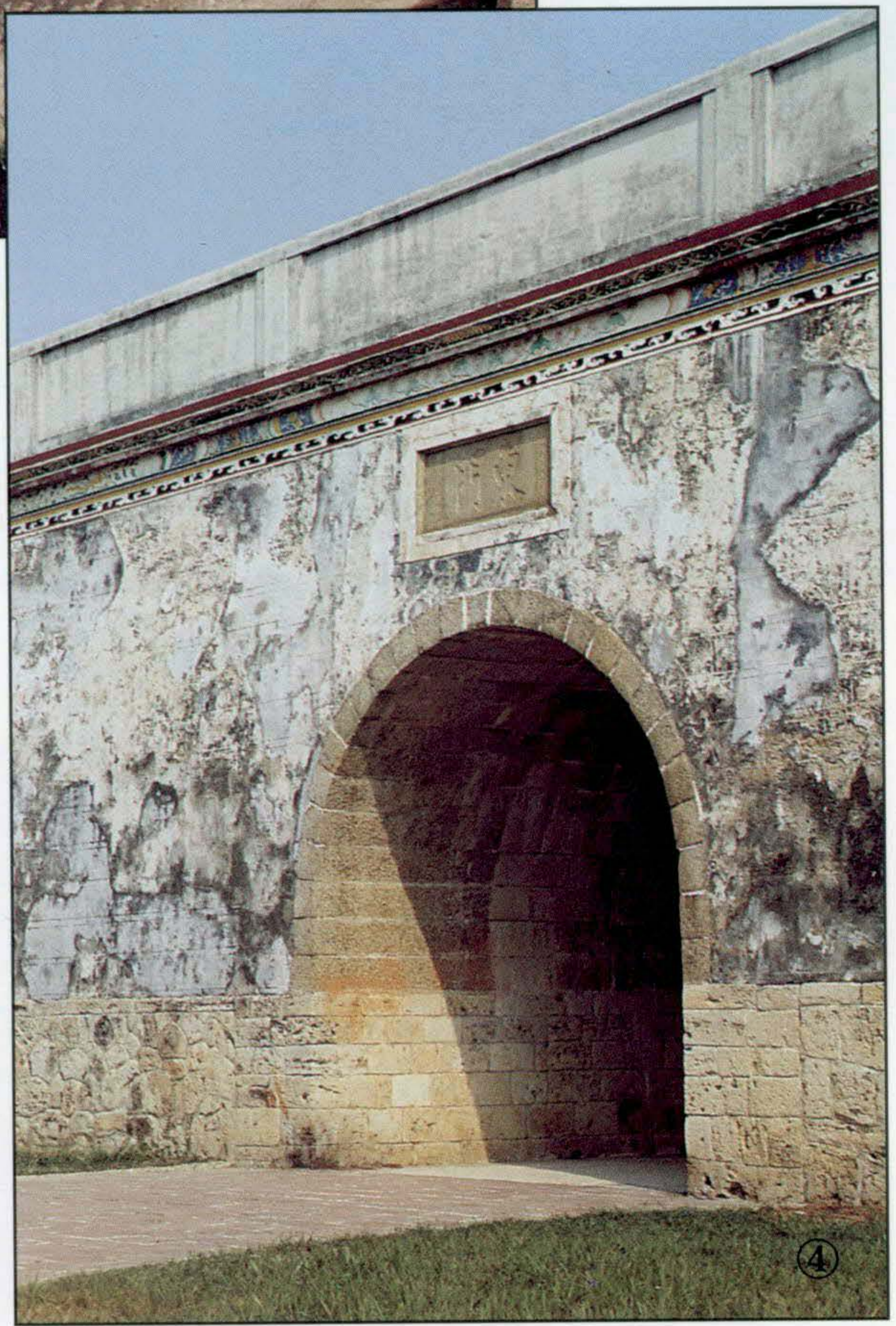
◁鳳儀門走過今昔。



自漢人從閩粵渡海前來開發台灣至今，台灣的歷史僅三百多年時間而已，可是這些早期從中國移民至台灣的閩南、粵東人士，卻因基於對故鄉的認同，將中國南方傳統建築移植進來，漸而形成出獨有的建築特色。例如城池防禦建築的鳳山縣舊城即是頗富歷史、文化與建築技術史價值的重要古蹟之一。

鳳山縣舊城位於高雄市左營區，建於清康熙六十一年（西元一七二二年）。當年由鳳山知縣劉光泗開始修築此城，周長八百一十丈、





- ①城牆、護城河與現代造型的新建國宅，相映成趣。
- ②舊式礮台依然可窺出雄偉景觀。
- ③鳳山舊城東門城一景。
- ④東門傳統建築保存有完整輪廓。



堪目睹，不經過仔細辨認，很難看出城垣之原貌。

撫今追者，鳳山城初建的土城據傳是在居民自築的土城上建造的，由南路參將陳炯倫主持籌劃工作。因此，台灣第一座以土石砌築的城池即是鳳山城，而且規模範圍也比當年的嘉義城大。

清朝時代鳳山城為何為一要地，主要是因為距離台南郡城較近，朝發夕至，中無屏障，所以兵燹亂賊易起。於是在康熙五十九年（一七二〇年）朱一貴變亂之後，鳳山署縣劉光泗

高一丈三尺，東、西、南、北各設城門，左倚龜山之腰，右接蛇山之腳，外浚濠塹，廣一丈，深八尺。此為最早的建築規模。

可是，鳳山縣舊城過去卻一直被忽略，在日據時代，日人即藉市區改正計畫逐步摧毀台灣的傳統中國式建築，其用心非常明顯。光復以後，左營地區多軍事基地，舊城大部分城牆都被當成軍區的圍牆，或者成為許多眷村違建所遮蔽，並且是雜草叢生、盤根錯結、雉堞傾圮，城壕淤塞，令人不





即築土城，使得鳳山城初具規模。至五十一年發生林爽文之變，莊大田應之，鳳山城被攻破，縣令及典史等文武官員多殉職。經過這次事變，地方人士對鳳山城失去信心，於是有遷移縣治之議。

後來另築新城於陂頭街，稱為「鳳山新城」，左營現址即被稱為「鳳山舊城」，新城即在現今鳳山市，這座城在乾隆五十三年（一七八八年）初建時是以植竹環繞為城，至嘉慶九年（一八〇四年）知縣吳兆麒才倡建六門。可是在嘉慶十一年（一八〇六年）的蔡牽之亂，吳淮泗陷新城。



事平後有人又以新城所在陂頭土薄水淺，地苦潮濕，比不上舊城負山面海之形勢雄壯，於是再移回舊治，並將舊城以石材改建。

這一次修建，由道光五年（一八二五年）七月十五日中元節興築，至道光六年八月十五日中秋節竣工，城內範

- ①舊城東門城牆為台灣少見的土牆建築。
- ②雉堞與步道構成東門城特殊景緻。
- ③東門內城整體風貌。
- ④硬山式燕尾脊式造型踏道入口。

①舊城礮台保存非常完整，具樸拙之美。

②鳳儀門城樓建築，古韻猶存。



圍有所變更，捨去蛇山，全圍龜山在內，即所謂的「內包龜山，外接蛇山」，城四周長度為一千二百二十四丈，比原先多出四百一十四丈。並按縣城體制共設四門，東門為「鳳儀」、西曰「奠海」、南稱「啓文」、北為「拱辰」，門上有樓，又在四隅建立砲台四座，高一丈三尺，城牆的高度有一丈二尺、寬一丈五寸，上建有雉堞，當時花費掉番銀九萬二千一百兩。

依據縣志記載，鳳山舊城的自然地理形勢非常優秀，有著「邑治旗、鼓兩峯，實天生之挺翠；龜、蛇二岫，壯文廟之巨觀。十里荷香，蓮潭開天然之泮水；土鯤漁火，海島列圖畫之藩籬。半屏以嵯峨得

名，鳳山以形似志異。勝概殊觀，莫過於此」的描述，以今天的地圖來驗證，當年擇地築城在此，實在令人感到十分佩服。

道光六年改建完成的鳳山舊城城牆所採用的材料也頗為特別，內外垣以硃砧石及石灰砌成，中腹填土，基礎深至少有三尺，垣面馬道鋪甃磚，雉堞長度一百五十七公尺，並設有25公分×20公分的箭孔，均為磚造。據推測硃砧石取材可能在打鼓山附近，城門洞所用的花岡石則來自福建。

左營舊城目前還存有東、北及南門三座城門，均是道光年遺構，為本省現存城池建築較為完整者之一。民國七十四年，行政院文建會

及內政部的古蹟評鑑小組至該地實地勘察，經過審慎研究，確定該城的歷史價值，評鑑為台閩地區第一級古蹟。

其中現今較具特色與規模的東門「鳳儀」，城門座面寬16.9公尺、深8.3公尺，平面形狀穩定、台座高5.18公尺。雉堞長1.48公尺，共設有九個，排列在外緣，均闢箭孔。左右兩緣有石砌梯階下至城牆馬道。

東門正面的門額上題為「鳳儀門」，係在花岡石上施予陰刻，內額題「東門」，上款「道光乙酉年陽月興工，丙戌年荔月竣事」，下款「督造總理陳琨，勸捐總理劉伊仲」等字樣。



東門設有馬道入口，門寬1.79公尺，硬山式作燕尾脊，踏道呈斜坡狀，分成七級，這在台灣城池建築中較少見，目前只有恆春城及左營舊城可見到此設計。

城牆以硃砧石及三合土構築而成，城門則以花岡岩砌成半圓拱形，採取內拱寬，外拱小的方式，城外尚有城壕，為舊城城池最具代表性之典型一段，經過市府民政局整建後，目前景觀已恢復往昔舊風貌，每逢星期假日即有許多民衆前往做一番歷史知性之旅。

登臨東門城樓上，由馬道鋪磚及雉堞的壯觀雄偉建築，可以感受到當時工程的浩大艱鉅，遠眺雖可見舊城與現代建築成強烈對比，可是仍能窺出其歷史重要性，目前，

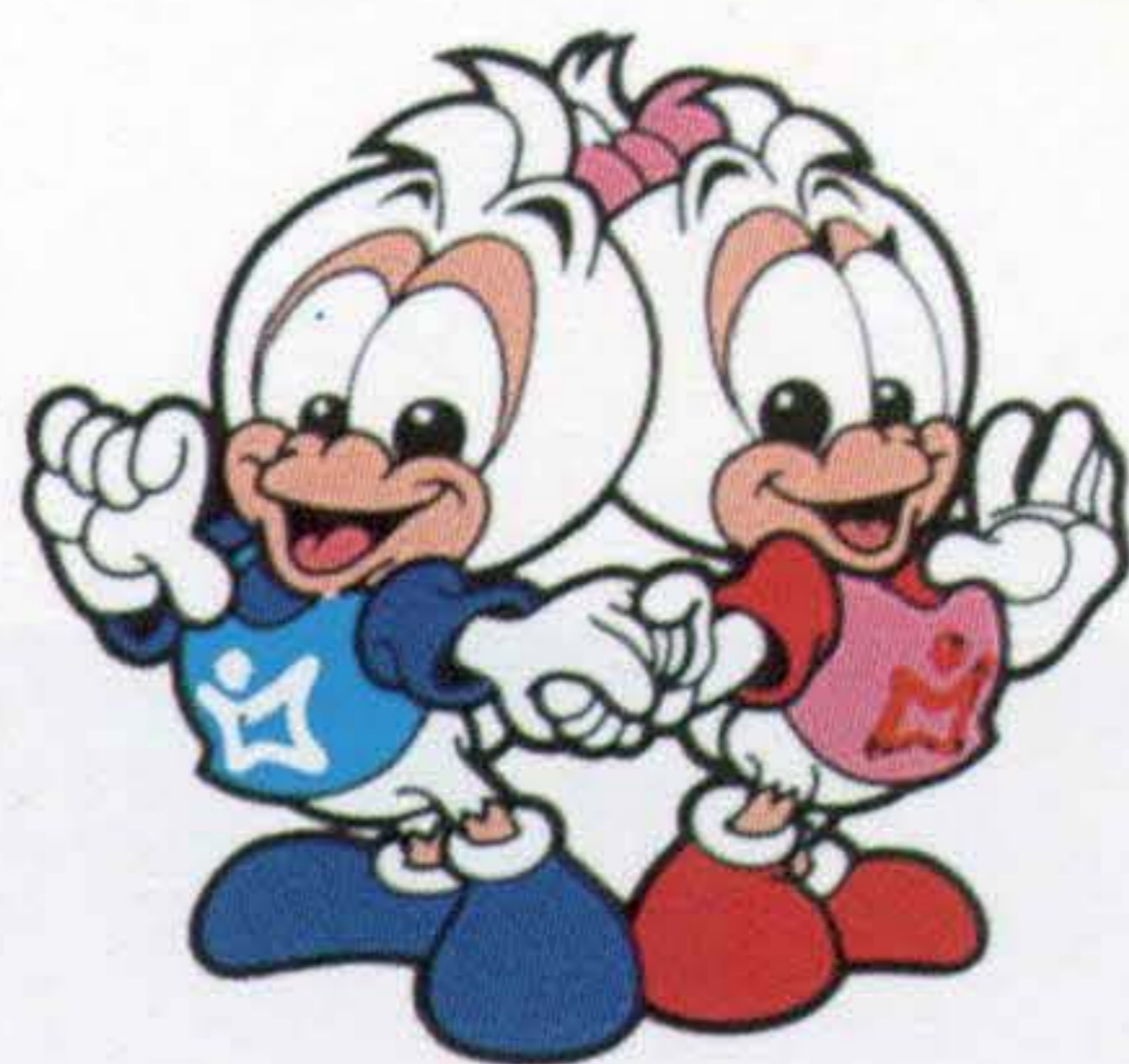


左營舊城已被政府列為一級古蹟，並經高雄市政府大力整治重修後，傳統建築已有一個完整輪廓，希望能藉此建立港都人愛護古蹟，關心文化之熱情。

①東門踏道長約一里，因此有「一里長城」美名。

②吊橋護城河依舊在東門入口大道上。

考察廣島



◎文·圖／王維漢

亞運紀實

第十二屆廣島亞運在一九九四年十月二日揭幕，為期半個月，共有四十二個國家與地區約七千三百多人參加，規模之大超過歷屆亞運，高雄市為爭辦二〇〇二年亞運，由各界組成的考察團多達二百餘人，分



別赴日觀摩，高雄市政府也派考察團由筆者擔任團長，成員有新聞處主任秘書朱文明、財政局主任秘書劉仲信、教育局科長陳學良、股長吳百祿、體育場場長曾國雄、工務局新工處科長林曉堂、國宅處科長郭玉明、三信高商校長蔡華山、中正高工主任黃啓迪、樹德家商主任賴志明等十一人組成考察團赴廣島及日本各地觀摩，以蒐集亞運會活動相關之各項措施資料。

亞運設施齊備

令人大開眼界

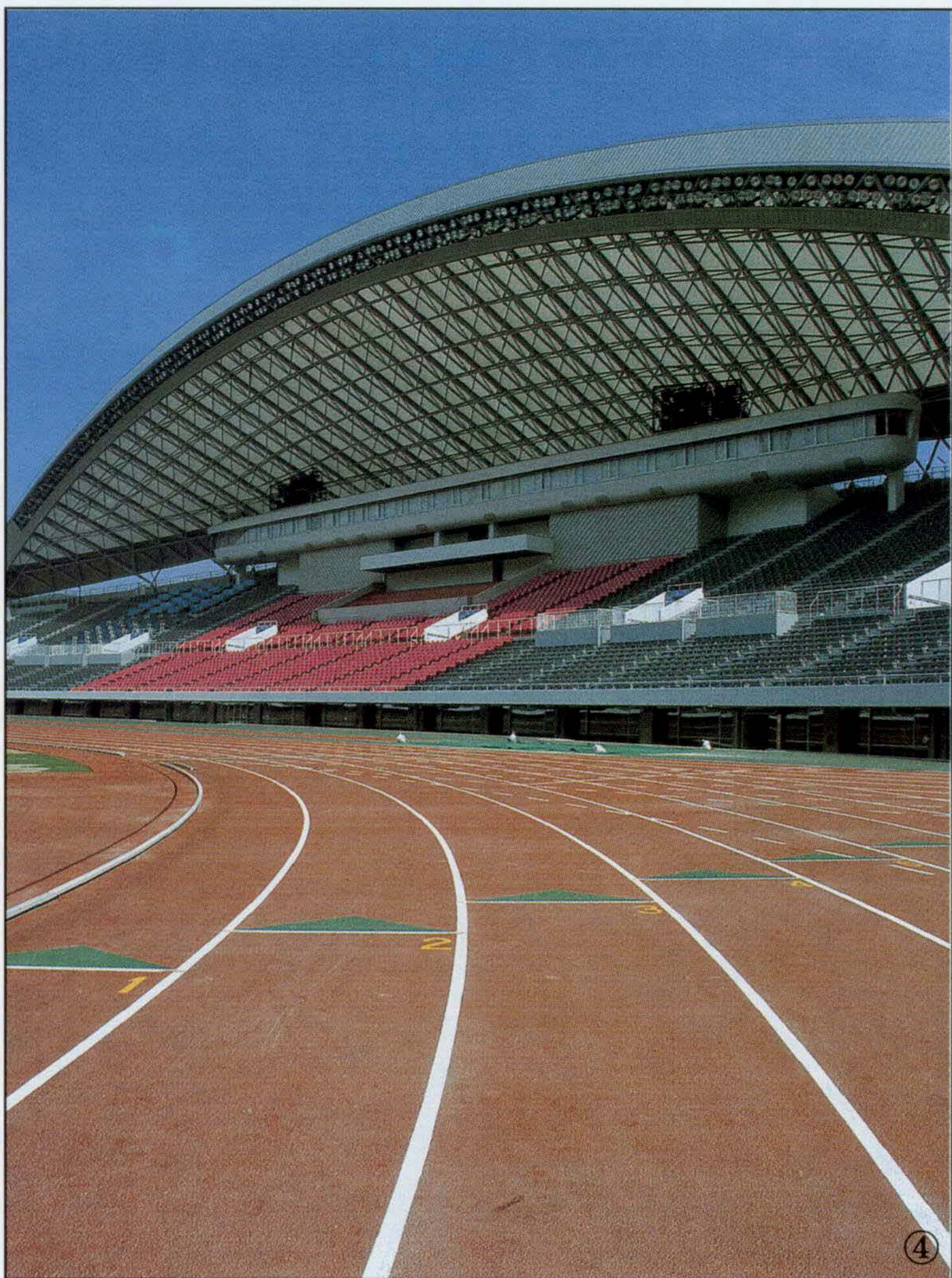
廣島亞運大會主場地大拱門體育場所在的廣域公園，是新闢建在丘陵坡地上之體育社區，距離市中心大約七公里，整個體育園區除了田徑場、體育館外，也新建了十六棟全新大樓之選手村，內設有餐廳、資訊中心、醫療設施、銀行、郵

局、商店、美容院、健身房、電動遊樂場、各種宗教禮拜堂、三溫暖等設施，可謂設想週到，使得選手駐進之後，所有的生活必需都可獲得解決，不必再往返奔波廣島市區。除了廣域公園外，其他的各項比賽場地分散在廣島市附近共計有十七處，甚至遠至吳市的棒球場，各比賽場地之規劃諸如交通、通訊、新聞中心等各項服務措施均顧慮周全，各項安排都井然有序，充分顯示日本的高效率、有紀律。

藝術展是亞奧會憲章之規定，此次亞運在號稱國際和平文化之都——廣島舉行，特別打出了本屆亞運的口號「散播感動、結合友情」以「相互理解——Heart to Heart」為主題，全部的展覽有一百八十項，主要分為「視」、「聽」、「觸」三大類，內容涵蓋全部的藝術，除了由亞運籌備會舉辦外，也由



日本政府、廣島縣市政府，以及民間團體來共同舉辦，展出表演的內容有「亞洲音樂祭」、「亞洲兒童繪畫日記展」、「亞洲民俗舞蹈音樂祭」、「亞洲文化藝術討論會」、「亞洲的心與形」、「日本之美與傳統」、「亞洲體育藝術與民族造型展」、「亞洲交流廣場」、「亞洲人偶祭」，以上九項活動是主要的項目外，還有煙火大會、圖書展、電影展、動物展、各國傳統服裝展、郵票展、手工藝品展等等，透過各種音樂、美術、舞蹈，來促進亞洲國家的文化交流，這項規模龐



大、項目繁多的藝術展，內容包羅萬象，使體育與藝術融合，對促進亞洲各國的情誼及認識，非常具有意義。

廣島亞運是有史以來第一次在非首都舉辦，因此廣島縣全民投入所有的心力，在硬體方面新建了廣域運動公園，主場地「大拱門運動場」和「巨波Big Wave」游泳館，其造型設施都是亞洲第一流，另有開建「明日電車Astram Line」，連接廣島市區，比賽場館和選手村的快速捷運系統，全長有十四、四公里，行車時間三十七分鐘，一小時

運輸量為六千人。在軟體方面，把日本許多先進科技運用在設施上，如遙控攝影機、射擊瞬間顯示成績之電子靶、用毛髮鑑定選手性別，均令人大開眼界。另外以一個社區來接待一個國家，徵募義工當翻譯，從代表團下飛機開始接待至比賽結束，令人感受到賓至如歸之感，其他的交通指揮、警衛、接待等人員都是徵募義工，有年長的「歐吉桑」、「歐巴桑」、也有「少年家」，人人彬彬有禮，態度真誠，處處顯示整齊清潔、有條不紊，日本人之高素質表現在亞運會上，確是

不同凡響，甚值我們學習。

城鄉設施差距少

人民素質極高

福岡巨蛋，從外觀來看並不起眼，進入裏面才感受到宏偉壯大，令讚嘆不已，這是日本人結合智慧

- ①代代木競技場——一九六四年東京奧運會場地。
- ②廣島亞運會場鳥瞰圖。
- ③廣島亞運選手村。
- ④廣島亞運比賽會場。

與科技的傑作，整個體育館直徑二二二公尺，從每個方位每個角度均可直視場中央，視野良好，除了當作主要用途棒球賽使用外，更可以當美式足球及各種展覽表演活動使用，座椅可容納五萬人，中央高度六十八公尺，屋頂直徑八十五公尺，總面積一七〇萬平方公尺，頂蓋重量一二〇〇〇噸，一片固定，兩片可以開關，開閉所需時間各廿分鐘，最妙的設計是可收集雨水儲存在地基中層，供全館使用，遇有火災，可自動噴撒救災，兩側座椅可移動，以調整場地供其他用途，這兩項特殊的設計真是巧奪天工，堪稱創舉，可見日本人構思之精巧、科技之發達。這個壯碩的巨蛋，是由私人企業大榮公司興建經營，為大榮鷹職棒的主場地，平日用人僅三百人，球賽或有活動時，臨時徵募人員達一千人，處處管理得整潔有序，堪稱物盡其用、地盡其利，無一浪費，這是典型的獎勵私人投資，更是民營企業經營的典範。

在東京我們參觀了代代木競技場，那裏是一九六四年第十八屆東京奧運會場地，雖然歷經卅年的歲月，仍然維護良好，尤其是日本人具有前瞻的眼光，卅年前的建築仍是歷久彌新。在體育場內闢建了體育博物館，陳列日本參加歷次世奧會之文物、服裝、器材、獎牌及照



片等，其重視體育精神殊為可貴。

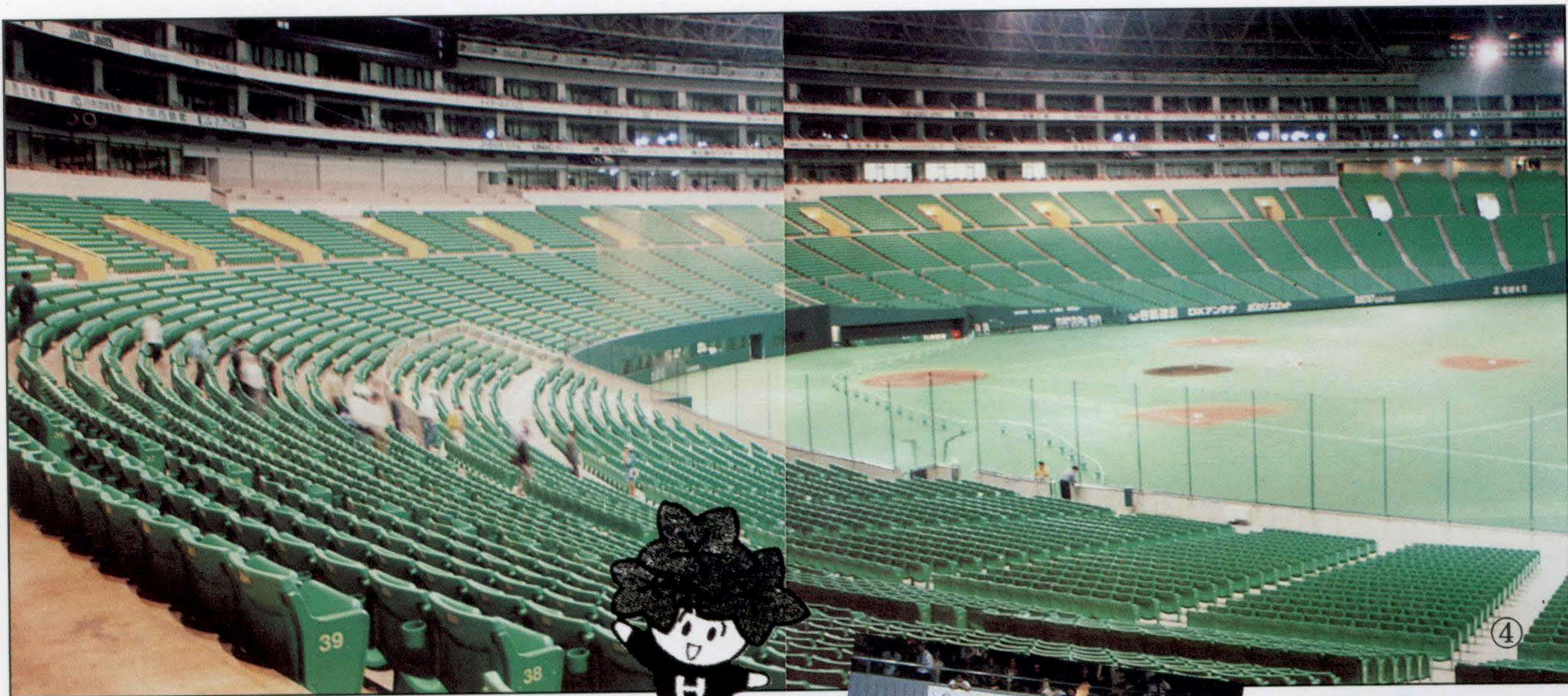
東京巨蛋是巨人職棒隊主場地，設施規模雖然比不上福岡巨蛋，但其管理經營，均可稱一流，兩地巨蛋的周邊的開放民間經營餐飲、體育用品，書籍等商店，每個店家與攤位都是整潔劃一，店員禮貌誠懇，不但是看球賽時人群聚集的場所，也是觀光客遊覽之勝地，可見日本人的商業頭腦，確是了不起。

我們參觀走訪了幾個大都市的體育設施後，到了較僻遠的鄉下小城市，如吳市、姬路，人口僅十餘萬至數十萬人，也驚異的發現，日本城鄉除人口多寡之差距外，其他

的設施如大眾交通系統、盲人專用道等殘障設施、體育館、美術館、博物館、百貨公司、醫院樣樣俱備，可見日本政府沒有地域之區別觀念，我們高雄市堂堂一百四十萬人口的大都會，竟然連博物館都沒有，實在有待充實，而看看日本再回顧我們，振興體育、縮短城鄉建設確為當務之急，而日本人能夠揚眉吐氣，展現國力，不僅是從運動場上的表現而已，其整體的人民高素質，塑造了他們的成就，也令世人刮目相看。

結語





日本展現實力繼一九六四年舉辦東京世運之後，再舉辦一九九四年廣島亞運，可見其國際地位的重要，深受世界各國矚目，日本展現的實力是什麼？高素質的人民、高效率的辦事能力、敬業的做事態度，才造就了處處整潔、服從守紀、有條不紊、富而好禮的社會，尤其是呈現整體的「民氣」，更令人讚佩！

戰後的日本從廢墟中重建，成為舉世一流的國家，是我們學習的借鏡，菲律賓從亞洲強國，變成一蹶不振，更是我們的殷鑒，期盼我們在學習中脫胎換骨，在陣痛中振興起來，躋身世界強國。

（本文作者為市府主計處副處長）



- ①大拱門體育場——一九九四年廣島亞運會場地。
- ②代代木競技場外貌。
- ③福岡巨蛋外貌。
- ④福岡巨蛋內場，座位可隨用途多寡移動。
- ⑥廣島亞運選手村設備新穎。



高雄

港灣船舶之美

◎文·圖／曾鄂生

高雄港目前是我國最大的國際港口，它的水域遼闊、船席眾多、碼頭設施完善、水的深度夠可停泊大

型客、貨輪，又兼有造船、修船、補給等多種功能，所以在全世界港灣的知名度及貨物及貨櫃的吞吐量

上均名列前茅。

高雄港除了是商港之外，也是漁港和軍港，所以在高雄港的水域



內，可看到各式各樣、各種不同的船艦，這些船隻和艦艇的顏色、外觀、航速、功用均不相同；有的看來英姿煥發、有的輕柔小巧、有的雍容華貴、有的因陋就簡、有的像龐然巨物、有的本身就是一葉扁舟，它們或疾或徐在港灣內穿梭，擔負著人員載送和貨物運輸的重任，為高雄、為中華民國、也為全世界的交通往來在默默地做一份貢獻。

我們不是船舶的設計建造者，也不是急著出貨、卸貨的貿易公司或代理商，更不是長年在海上漂泊的船員和水手，所以可暫且不必去管船的噸位和排水量，船期的早晚

和裝卸的速度，也不必去問水手們和風浪搏鬥的辛苦，只須帶著一份閒適的心情和些許藝術眼光，在高雄港的內內外外，去領略體會一下港灣船舶之美。

港灣的景物確實是多樣化的，有特殊的聲音、色彩和氣味，有四時多變的風景，也有情境交融的浮世繪場景；看啊，在海灘上有戲水弄潮的青年，玩塑砂遊戲正起勁的全家福，防波堤上那雙雙對對漫步的情侶和獨自面對大海耐心等候的釣客，碼頭上有忙碌的工人和貨車駕駛，而正在出海和歸航的船上則有著異樣心情卻同樣在揮手的人們

……，都會令你有不同的感受。

「駁！駁！駁」是渡輪的馬達聲音，「嗚！嗚！嗚」是大船要進出港的汽笛聲，「迪！低！地！」具有抑揚頓挫的口哨聲則是軍艦上要報告消息的前奏曲；行家們只要用耳朵去聽聲音，就大概曉得港區內一切是否正常，或發生了什麼事情……。

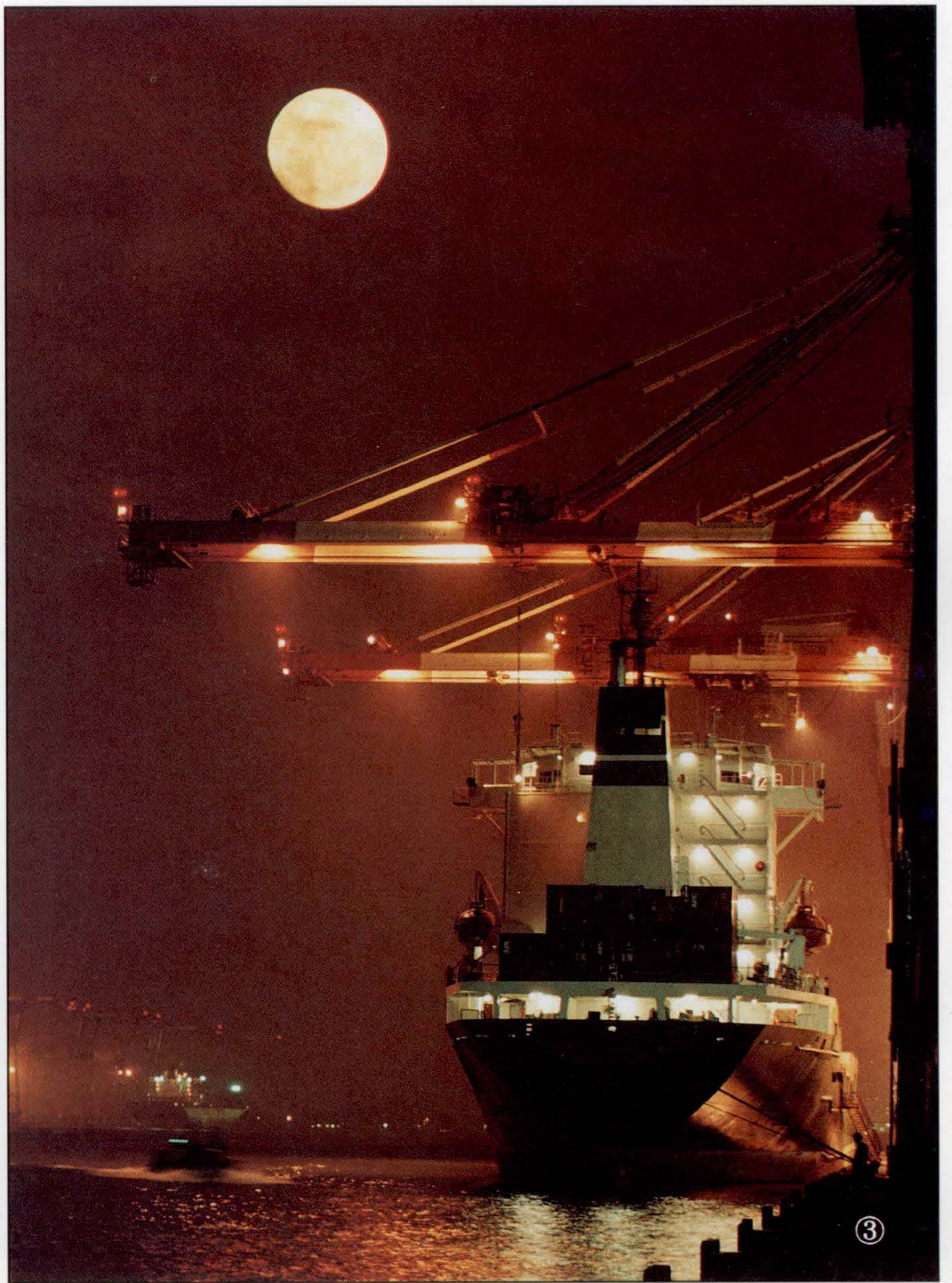
①貨櫃船進港英姿。

②前鎮漁港的遠洋漁船。



港灣內的船舶更是五顏六色，銀灰色帥氣十足的是軍艦、純白色的是海關緝私艇、大紅色的是化學船、深藍色或黑色多是散裝貨輪和貨櫃輪，白色有紅藍條紋雙煙囪的是航行台灣澎湖間的台華輪，當然港區內還有平底雙層的渡輪和的工作船，這些船隻大部分也都可以顏色來區分。

港灣裡也是五味雜陳的地方，海灘旁有海風帶來清新的空氣，但也有



海水的鹹濕味，船舶附近會有油污味，漁港附近則有濃厚的魚腥味，搭渡輪過海時你可聞到引擎排出廢氣時的煤煙味，這些強烈撲鼻而來的氣味，足可讓你的嗅覺氣官感受到，你是來到了一個靠海的地方。

高雄港就是這麼一個有聲、有色、有味、有情、有景的美麗港口，現在且讓我們透過圖片來欣賞她多樣化的風貌吧！

- ①高港浪花捲起千堆雪。
- ②高港夜色，一片燈海。
- ③月上船梢頭。



第一線上

消除髒亂的清潔隊員

◎文·青 曦 圖／史德修·黃東生

曙光微亮的街道上，有他們來回掃街的脚步，在夜深人靜的城市一隅，有他們揮汗如雨的身影，在不見天日且臭氣沖天的水溝裡，有他們滿身污水垢泥的艱辛，爲了維護港都環境品質，他們責無旁貸，一步一個腳印，進行清理市容，整頓街景，清疏溝渠工作，任憑汗水灑遍了全市每一個角落，期望能換來

港都一片亮麗清新的環境，使高雄市成爲全國最清潔的都市，這就是「環保尖兵」清潔隊員們無怨無悔的堅持。

這一群「環保尖兵」他們不分晝夜的在港都環保殫竭心力，一肩挑起了全市垃圾清運工作，並不時的向市民宣導資源回收，垃圾減量的理念，以其理性訴求，喚起市民

共識，期望大家攜手同心，爲環保齊努力，爲了讓全體市民體察清潔隊員們人少事繁的工作負荷，以下特分述垃圾清運工作的執行狀況供市民瞭解。

加強責任區垃圾清運，執行預時、定線收集垃圾：依各區特性劃分爲一四五個清運責任區，並運用現有之子母式垃圾車收運，以輔助

一般收運機具之不足，強化垃圾清運工作，提昇清運效率。目前高雄市日產垃圾量約一七〇〇公噸，每日清運約七五〇至八〇〇車次。

加強道路清掃：為加強維護道路之整潔以清掃主要道路依次為次要道路，至四公尺以下之巷道及社區道路，則由住戶各半自行清掃，另依行政轄區劃分為人力掃街責任區及機械掃街責任區，而人力掃街責任區再細分為七五六個個人責任區，掃街車則實施跨區作業，專責清掃全市主要道路，作業時間為凌晨及午後二段式，總計投入清掃人力七六九人，街道清掃用手推車七五六台，機械式掃街車二十二輛，實際清掃面積一六八七五四九〇平方公尺。

廢棄車輛拖吊：廢棄車輛拖吊作業係依「高雄市廢棄車輛拖吊作業要點」辦理，八十三年二月至八十三年七月總計拖吊汽車一七四二輛，機車一二九七輛。

溝渠疏通：加強疏通全市箱涵，下水道等暗溝及一公尺以上幹線明溝，高雄市現有溝渠數量計有幹線溝渠二六五條（含明、暗溝）總長度約九一八〇〇〇公尺，於八十三年二月至七月總計疏通溝渠五〇一九條，計一二七〇八四五公尺，動用人工數四二〇四六次，清運一六〇八四車次，疏通溝泥總量達三〇八六一公噸，同時，定期及巡迴維護全市一公尺以下溝渠暢通，發揮排水功能。

車輛機具規劃：於八十三年二月至七月陸續完成交貨之車輛計有中型垃圾車十八輛，子母式壓縮車一輛，垃圾子車六十台，鋁製手推車五十部，對高雄市的清運能力頗有助益。



①吳市長巡視各區髒亂地點。（何得福攝）

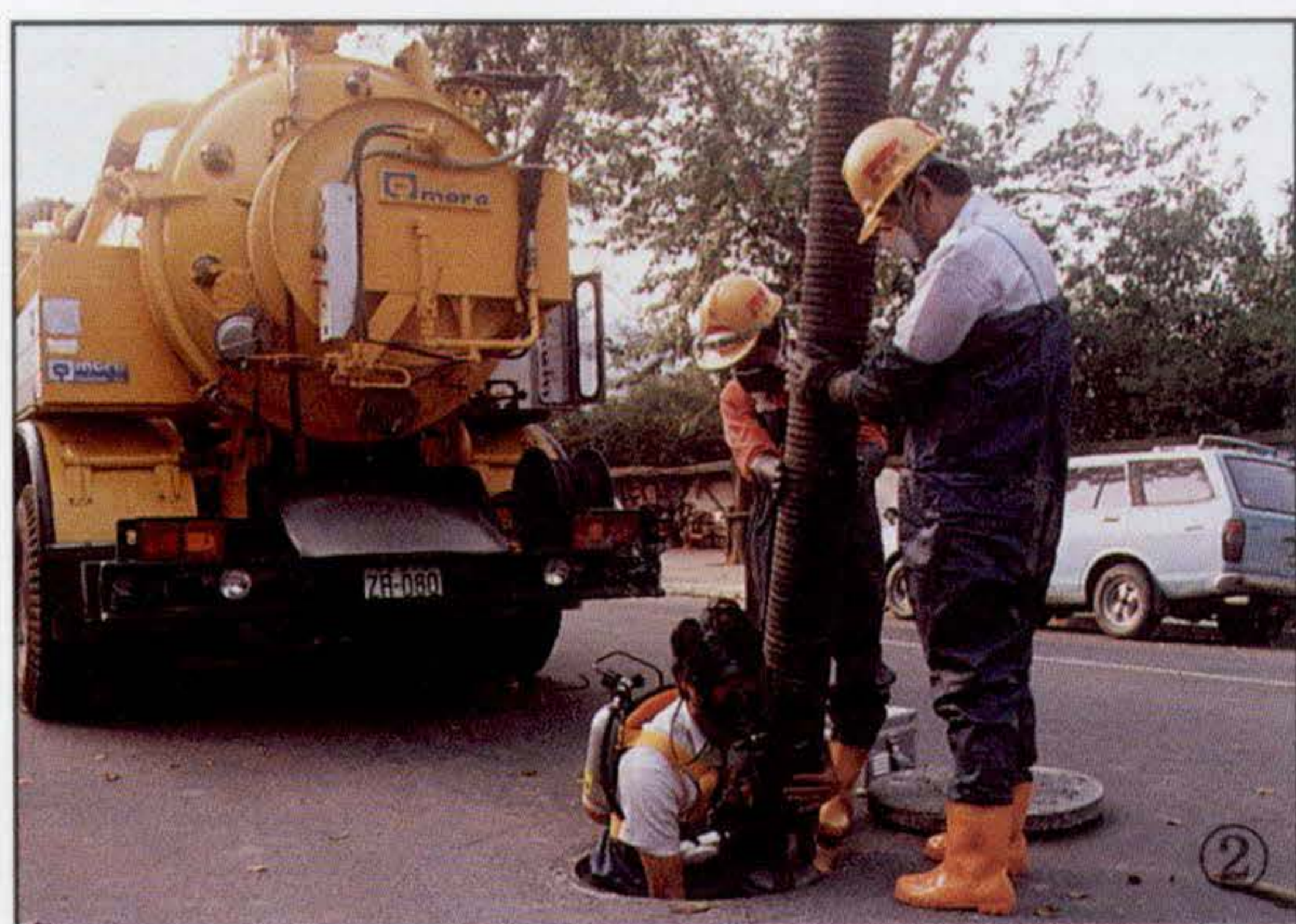
②③④清潔隊員清掃街道，工作辛勞。（圖②④黃東生攝、圖③史德修攝）

高雄市一般廢棄物清除處理費徵收事宜：八十三年二月至七月間共徵收一般廢棄物清除處理費之金額一〇二五六〇七一八元。

輔導民營廢棄物清除機構成立：截至八十三年七月底計有甲級三家、乙級十九家、丙級二十六家，共計四十八家民營廢棄物清除機構成立，投入環保陣容。

垃圾減量、垃圾分類及資源回收之推廣：除繼續推動機關學校及鄰里資源回收工作外，並擴及加工區、餐飲超市、百貨業及軍事單位。並推出舊愛新歡活動，開辦社區舊物交流，達到資源回收再利用之環保理念。

這一群「環保尖兵」除了上述八項主要業務外，還要進行登革熱防治作業，配合衛生局辦理登革熱病疑似病患住戶五十公尺範圍內戶外環境消毒作業，繼續執行孳生源清除檢查工作，尤其在今年「八一二水災」過後，災區居民將所有泡過水的傢俱棄置在戶外，加上四處流竄的垃圾，使港都的市容滿目瘡痍，當時，又唯恐登革熱伺機肆虐，危害市民健康，每位清潔隊員紛紛放棄休假，不眠不休地投入環境整頓，消毒行動，超量的工作負荷及透支的體力，毫無怨言的致力於環保工作，其無私無我的犧牲貢獻精神，深獲市民的敬佩。



回顧環保局全體清潔隊員在「八一二水災」的的當天，不畏暴風驟雨襲擊，不顧積水及膝的危險，



- ①清潔隊員清理溝渠污泥。
- ②清潔隊員清理下水道。
- ③清潔隊員是市容的美容師。
。（圖①至③黃東生攝）

爲了減輕水患，奮不顧身的深入溝渠打撈閘門中堵塞的垃圾情景，隨處可見，更有許多清潔隊員在救災時受傷，但他們並不以爲苦，爲了早日協助市民重建家園，他們忍著傷痛，傾力的整頓市容，當市容煥然一新時，他們的臉上才綻露欣慰的笑容，任何流失的血汗與疲憊也甘之如飴。

多年來，環保尖兵站在捍衛環保的第一線上不遺餘力，使市民天天享受高品質的生活環境，市民除了要懷感恩的心，向這一群終年勞苦功高的清潔隊員致敬外，也要善盡環保之責，不要因個人一己之便而恣意破壞市容，徒增清潔隊員困擾，使港都的市容在全民的維護下，成爲全國最乾淨最亮麗的都市。

姊妹市行腳

南非 德班市
馬拉威 布蘭岱市

文化巡迴教學感懷

◎文·圖／洪惠昭



筆者畢業於國立台灣藝術學院（前國立藝專）舞蹈系，多年來在高雄市開辦藝專舞苑，傳授芭蕾舞及民族舞蹈技藝，自民國八十一年（一九九二）年起，蒙僑委會遴選應聘擔任海外文化巡迴教師，每年均有一、二次機會，遠赴國外僑社，教授僑胞們具有中華文化特色之民族舞蹈，三年來足跡遍及南非、馬拉威、斐濟群島、澳洲等地，每次行程約二個月，雖都來去匆匆，但能與僑胞們共聚一堂，互通心曲，宣慰僑情，促進國民外交，也是人生一大樂事。而每去一個地方就有一種不同的感受，尤其到高雄市之姊妹市南非德班市與馬拉威布蘭岱市的感情特別濃郁，茲將來去兩市的心得，摘要報導，以饗讀者。



- ①筆者參觀我國駐布蘭岱農技團。
- ②貴賓們在德班區文化巡迴教學成果公演後與學員合影留念。



德班之行

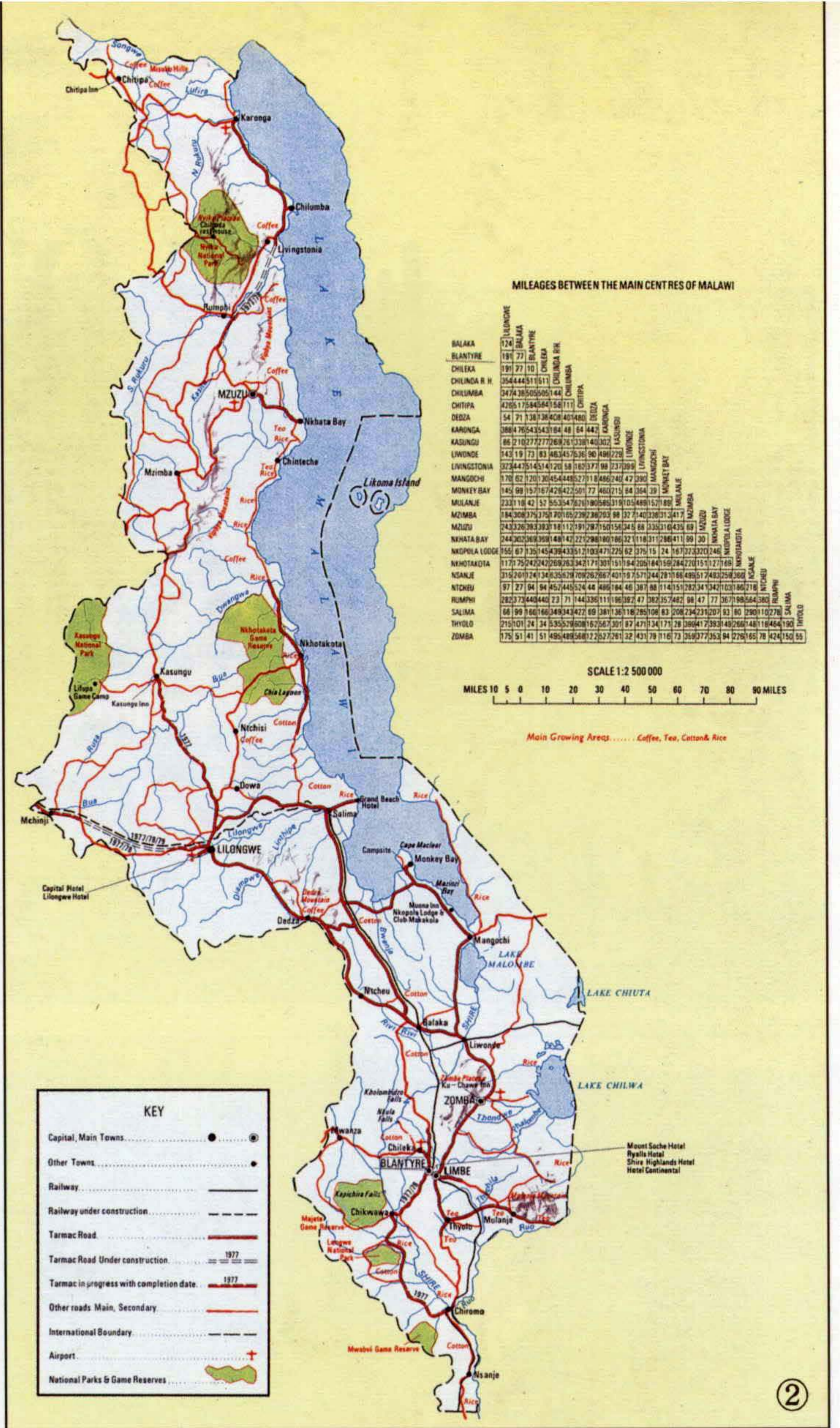
今（八十三）年六月十三日，由桃園中正機場啓程赴南非擔任海外文化巡迴教師，先到約堡（約翰尼斯堡），再轉機至慶伯利、伊利莎白港、東倫敦、新堡、德班等五個地方之僑社教授民族舞蹈，先後停留近一個半月，所到之處，皆受到僑社們熱烈的歡迎與親切接待，教學之餘，還到名勝古蹟參觀，食宿由僑社安排，住宿於華僑家庭，一天一家輪流接待，雖是身在國外，確有賓至如歸的感覺，這也是表露中國人好客的優良傳統，其間七月七日至七月廿七日在德班市，德班為高雄市之姊妹市，該市於民國七十三年六月由霍滋市長與前市長許水德在高雄市簽約締盟。現旅居德班華僑約有四、五百人，因此停留期間，感到特別的親切。

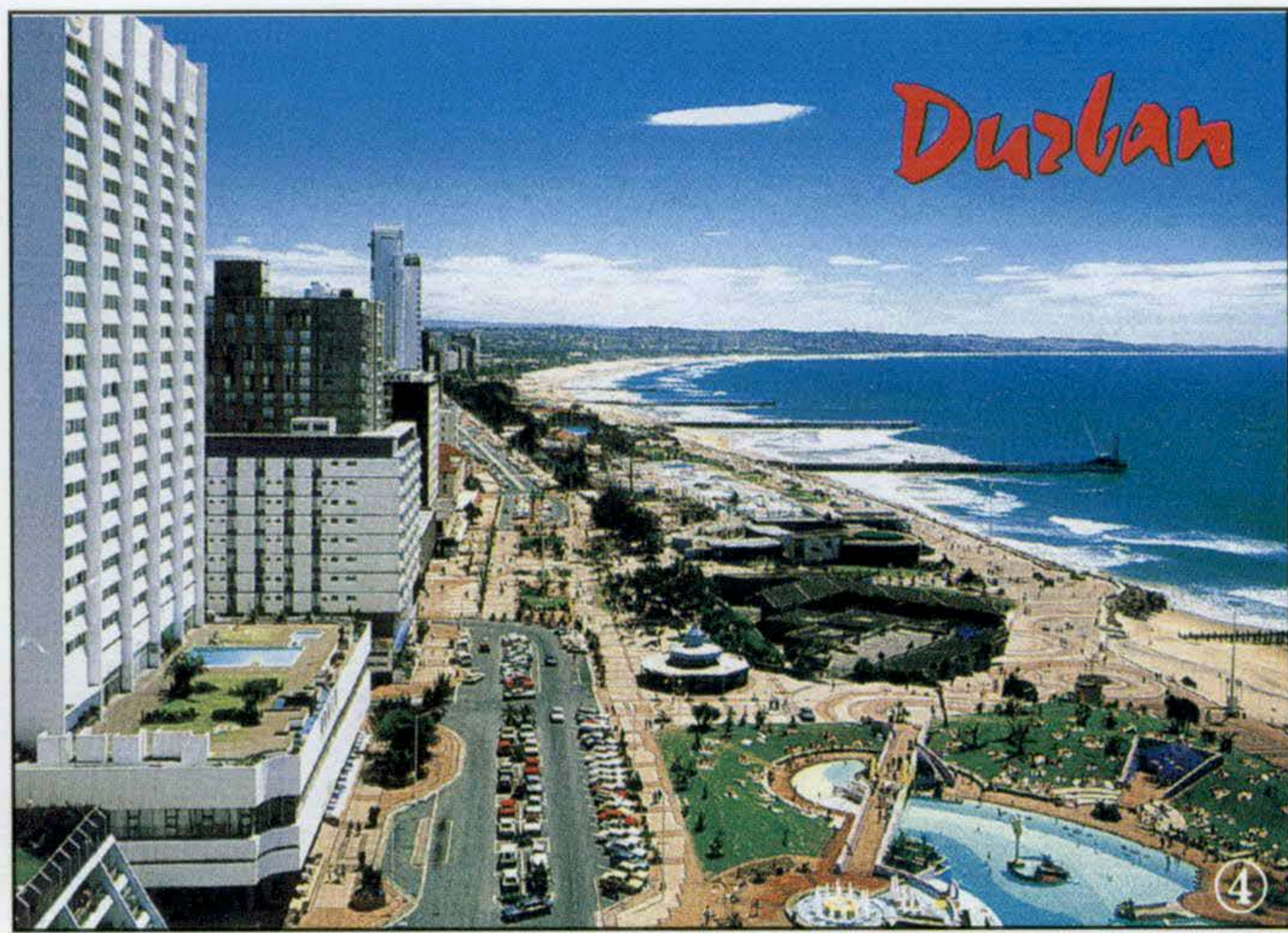
德班市位於南非共和國西南沿岸屬納塔爾省管轄，為面臨印度洋之港市，土地廣闊、肥美、氣候宜人、花香四處，為南非第一大商港，街道寬廣、整齊，林立之新式高樓大廈舉目可見，工商發達，海灘綿延百里，景色秀麗，四季如春，為著名之渡假勝地，當地土著祖魯族，大半聚居鄉間，多以販賣手工藝品及陪遊客照像為生，亦為一大

特色。德班市景觀與高雄市極為相似，置身德班，宛如在高雄一般，極為溫馨。

在德班前後十幾天，舞蹈教室就設於公立小學之禮堂，每天分上、下午上課，每班學員大概有四、五十人，多則七、八十人，僑胞們學習民族舞蹈、手工藝相當踴躍，上課時間一到，一部部的大型轎車，從各方駛進，一下車，三代同堂的比比皆是，尤其是阿公、阿媽學習情緒更是熱烈，幾乎無人缺席，顯見僑胞們對中華文化之嚮往與濃情，我為了把握時效，將彩帶舞、山地舞、綉球舞、手絹舞春風、金

環舞、老背少等民族舞蹈之精華，傾囊傳授，因此半個月下來，學員們都已能歌善舞，本項教學活動在德班僑社之鄧邵總領事及中華會會長連錦華、那他省商會總會長曹耀興等人的企劃與協助下，成績斐然，結訓時，做了一次成果展，學員們在舞台上賣力的演出，台下潮水般之觀眾，個個全神欣賞，掌聲如雷，更難能可貴的是高雄市政府建設局局長黃昭峰也正巧至當地考察，他也觀賞了我們的成果展，在他鄉遇故知，倍感溫馨。的確這在南非能夠不期而遇地見到高雄市政府的首長，內心感到非常的高興。





布蘭岱之旅

結束「德班」之行，轉往馬拉威共和國布蘭岱市，繼續巡迴教學行程，布蘭岱市也是高雄市之姊妹市，七十四年四月布蘭岱市市長顧明功威和前市長許水德在高雄市政府簽約締結姊妹市，為高雄市第十七個姊妹市，其市區有一條「高雄路」整齊、寬廣，置身其間，更覺與有榮焉，該路為該市最大而整潔之道路，布蘭岱市有我駐當地的農技團，協助其開發農業、增產、改良品種，也有農業專家學者派至其

大學任教。其特色為有如海一般的馬拉威湖，廣闊無垠，甚為壯觀。而黑心木雕更是傳統工藝品，享譽國內外，在布蘭岱市期間一切食宿，都由農技團的團員負責接待，很是親切。

布蘭岱市華僑較少，僅四、五十人，但來學習民族舞蹈藝術之華僑就有二、三十人，幾乎佔一半以上，其他沒有來的是大使館人員及農技團團員，因公務在身，無法參與，足見其學習興趣之高，而認真演練之情，也令我佩服，由於人少，學舞之餘，大家經常聚在一起談

心、聚餐，海外中國情，宛如享受他鄉遇故知，之人生四大樂趣。在布蘭岱其間，受我駐馬拉威大使石承仁先生及中華會莊會長之關照，一切行程非常順利，在臨別時，駐大使館國防武官聶啓迪與林秘書特別安排下，由當地機場貴賓室出關，也讓我享受了一份特殊的感受，臨別匆匆，小朋友及華僑們的送行，真有依依不捨之情，眼眶不知不覺濕透了。

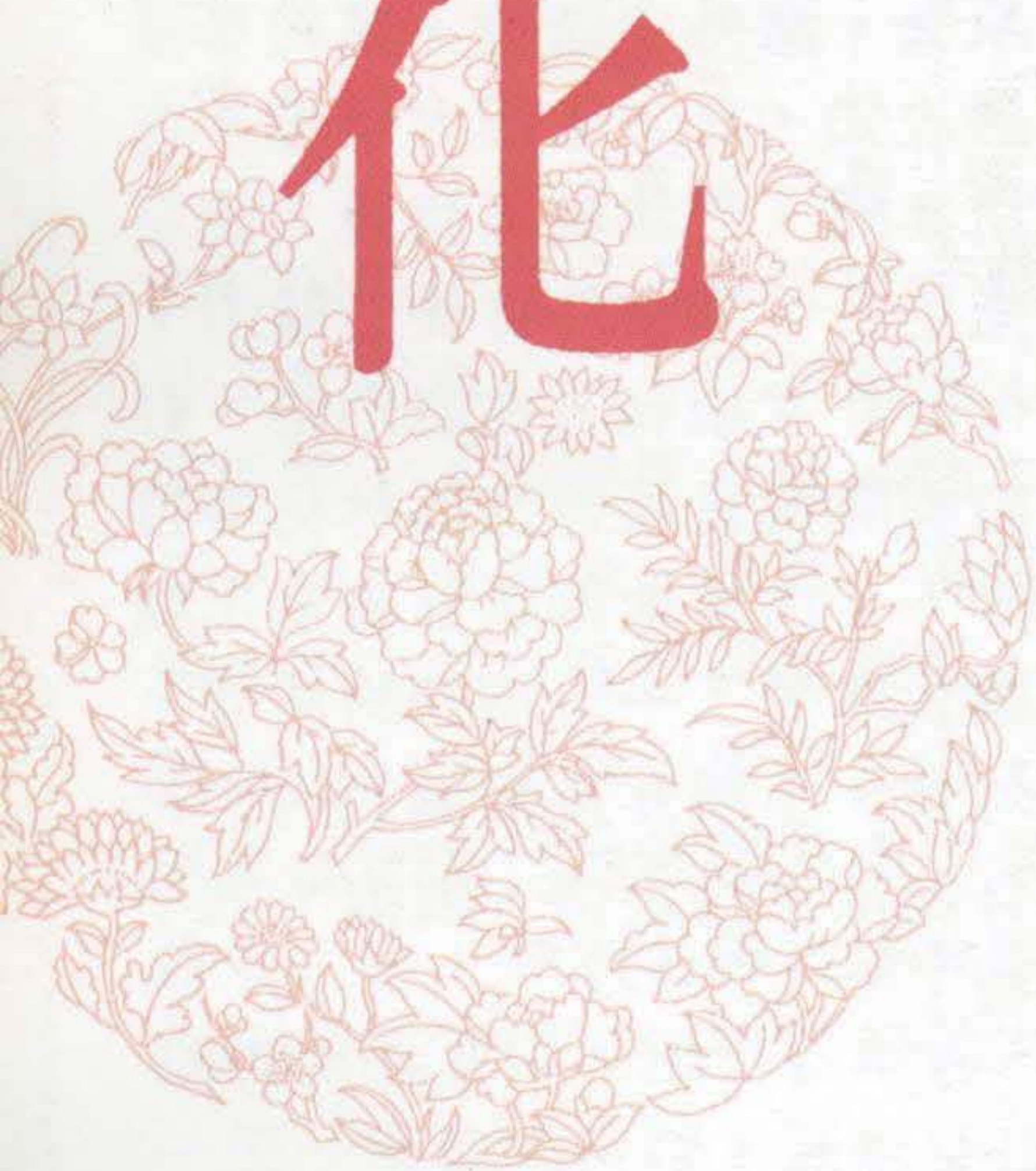


- ①洪惠昭老師在馬拉威湖濱留影。
- ②馬拉威共和國地圖。
- ③德班市政府外貌。
- ④德班市海濱一景。
- ⑤德班中華公會會長連錦華致贈紀念品給洪惠昭老師。

12

月的

花



蒜香藤



為紫葳科常綠蔓藤植物，原產於哥倫比亞、阿根廷等地。別名張氏紫葳、紫鈴藤。夏秋季開花，紫紅色的花朵，非常美麗。有些人誤稱其為紫藤，真正的紫藤屬於蝶形花科，其生育環境需較冷涼，台灣南部不適合栽培，很難開花。

蒜香藤的葉為複葉對生，橢圓形，先端尖，並有濃厚的大蒜味。花為聚繖花序，花冠五裂呈漏斗形

，盛開時花朵密集成串，非常吸引人，尤以其適合花架或蔭棚栽培，也可以依附於欄杆或圍牆，盆栽宜用大盆，否則開花不多。

生長需要充分的日照，溫暖的氣候，土壤用含有機質的壤土即可，因其為多年生，施肥以有機肥為主，但在春、夏季生長旺盛時，可酌加化學肥料為追肥。此時肥料的磷、鉀肥比例可稍高，以促進開花，並使花色艷麗。

以扦插方法繁殖，在春天時剪取健壯的枝條為插穗，扦插於苗床或花盆中，發根成活並不困難。但移植時要儘量避免傷害其根，並避開寒流來襲的冬季。



風信子



為百合科球根花卉，原產於地中海沿岸、希臘、小亞細亞等地，是非常重要的球根花卉之一。

風信子的葉為肉質，長披針形，每棵約六至八片。花莖中空自葉叢中間抽出，數十朵小花著生於花莖頂端，呈穗狀花序。花色常見的有白、黃、粉紅、桃紅、深紅等色，其尚有一個很大的特色，即花瓣帶有濃郁的香味。

風信子的球莖為鱗莖，直徑約五至六公分，有紫色或白色的皮包覆著鱗莖，圓球形頂部略為突起，有點像體積較小的洋蔥。

每年秋天，台灣均由國外，主

◎文·圖／李錦文



西洋水仙

西洋水仙為石蒜科球根花卉，原產於地中海沿岸。其與中國水仙為同屬植物，但西洋水仙因其品種繁多，外觀有很大的差異

，可按其花形、花色與植株特徵分為十餘類，較著名的有喇叭水仙、大杯水仙、小杯水仙等。

中國水仙有單瓣及複瓣兩種，均為一莖多花，並有濃郁的香氣。喇叭水仙、大杯水仙均為一

莖一花，其花瓣與副冠有不同長短的比例及顏色變化，花朵也比中國水仙大，花色艷麗，這是其重要的特色。

西洋水仙的鱗莖較中國水仙小，每年秋季時，由國外進口，種植前，也需要約兩個月的低溫處理，此點與中國水仙不同，在台灣幾乎都是以盆栽方式栽培，做為冬季盆花觀賞。

盆栽時，盆土要疏鬆排水良好，可接受半日照，以避免因陽光不足，造成葉片的徒長。

性喜冷涼，所以必須在秋末冬初種植，開花時可移入室內觀賞。與風信子、鬱金香一樣，花謝後即可將球莖丟棄，除非移至高山溫度冷涼處栽培，否則第二年已很難再開花。

要是荷蘭進口球莖，球莖在種植前須要經過約兩個月長的低溫處理，促進其花芽形成，此過程稱為「春化」，是許多生產於溫帶地區的球根花卉，必須經歷的一段過程。

冷藏處理完成的球莖，可種於盆中或以水養方式栽培，盆土務必疏鬆，含多量的泥炭土去調配最佳。水栽時，只要將基部浸水即可，很快的就會長出許多白色的根，須經常換水，並避免弄斷其根，種植後約一個多月即可開花。

性喜冷涼，花謝後仍需數個月的低溫氣候，使其正常生長，才能使其球根發育良好，並在第二年開花，台灣一般缺乏如此環境，所以很難繼續保有球莖。

常春藤

為五加科多年生常綠蔓性植物，原產於歐洲。常春藤有許多不同的品種，葉的大小、形狀、和斑紋顏色有很多變化，台灣較流行的為小形綠葉種及白色斑紋或黃色斑紋的小形葉種。

在歐洲、美洲的溫帶地區，常春藤是一種非常普遍的蔓藤，除攀爬於牆壁圍籬外，也是很好的地被植物，覆蓋於地面，避免



土壤的裸露。在台灣因夏季太過於炎熱，常春藤不容易越夏，所以很難自由生長於室外。一般均以盆栽的方式栽培，在高溫時期，移置於冷涼處。

日照要避免直射，以散射光或半遮陰日照最適合，一般在冬季低溫期時，很容易照顧，在夏季時則非常容易發生不良狀況，此時務必移至通風良好、溫度較涼爽處越夏。

繁殖用扦插法，頂芽或枝條均可做為插穗，在秋天或春天都可實行。在插穗基部沾以發根素，三週左右即可發根。

常春藤容易遭受紅蜘蛛為害，應避免葉片長期的乾燥。在室內缺乏光線時，斑葉品種的斑紋會漸漸消失，此時需改善光線條件。

市政采風

吳市長伉儷偕子 投下神聖一票

▽吳敦義市長暨夫人蔡令怡在長子吳子廉陪同下，十二月三日上午八時卅分抵達設在苓雅區五權國小教室的第四百六十八投票所，投下他們神聖的一票。（何得福攝）



吳市長伉儷至市府謝票

△吳敦義伉儷十二月五日上午前來市府謝票，他表示，市府同仁在整個選舉期間能將選務工作及一般行政工作都作得很好，使選舉能夠在平安和安定中完成，是非常不容易的事，他指出，也正因為平安、祥和，所以他才能當選。（圖／何得福攝）



高雄市工商展覽中心 破土動工

◁高雄市工商展覽中心暨音樂館地下層建築工程動土典禮十二月一日上午十時在舊市府西北側舉行，由市府秘書長林中森主持，各界貴賓暨民眾約三百餘人參加。

林秘書長在致詞時表示，市府對鹽埕區再繁榮一直非常重視與努力，將來在工商展覽中心、音樂館、及舊市府所在的歷史博物館相繼完成後，該區將成為工商發達的地區；在爭取本市成為亞太營運中心方面也占有非常重要的功能。（圖／黃東生攝）

林秘書長訪視 復興西區國宅

▷高雄市政府林中森秘書長十一月廿六日上午十時，在市議員楊振添、國宅處處長劉坤崇及當地里長的陪同下，到位於復興路和一心路交叉口的復興西國宅社區訪視。

林秘書長抵達復興西國宅社區管理站後，除聽取當地居民的反映意見外，並實地勘查社區環境，針對民眾所提之建議，林秘書長即指示國宅處對已招標的工程應儘速完成，而尚未辦理的部分也需審慎評估，再作處理。（圖／何得福攝）



柴山道路崩塌路段 修復通車

◁高雄市鼓山區桃源里柴山路段修復通車典禮，於十一月廿六日十時十五分，在柴山管制哨舉行剪綵典禮，並在柴山山海宮廣場舉行餐會，到場來賓多達數百人，場面極為熱烈。

參加通車典禮的，有立法院副院長王金平、國代蔡定邦、國民黨高雄市長候選人吳敦義、第一選區市議員候選人李致毅、陳明吉、倪國年、柴山（桃源里）里長李水信及多位鼓山里長及地方仕紳。

高雄市柴山道路因八十三年八月十二日連續豪雨，在柴山上層為石灰石，下層為泥岩，遇雨泥岩即軟化，泥化之特殊地質結構下，於八月十五日發生嚴重崩塌，崩塌後柴山道路路基位移，龜裂達六五〇公尺。

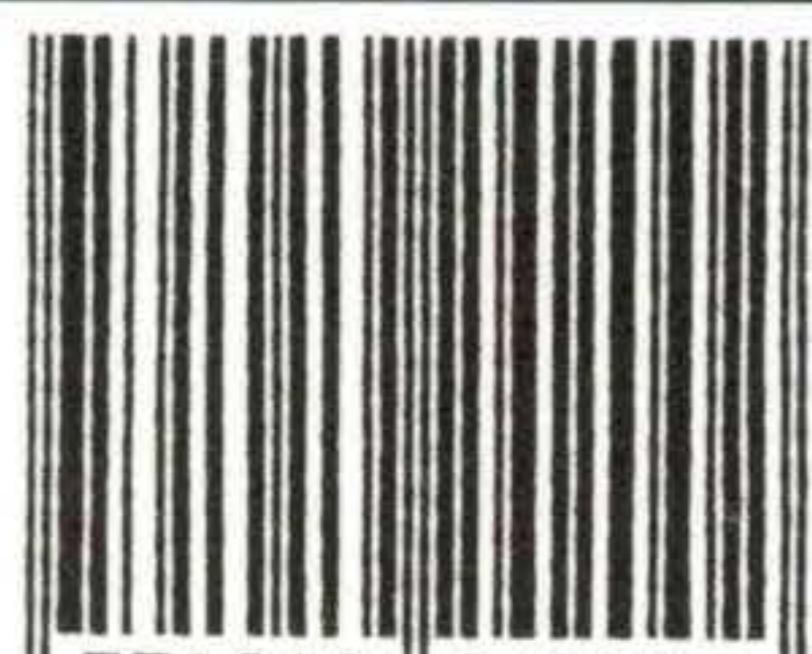
災害發生後，吳敦義市長旋於該日（八月十五日）巡察災情，並指示工務局等單位於颱風豪雨季節過後，克服險峻地形及各種困難加緊施工，歷時一個月完工通車。（圖／陳明正攝）

032131800095

統一編號



△東門依舊在，只是朱顏改。



9 771019 242002